

# 談于振華的民族舞技

嫩江堤畔，是一個由于振華小如自編自演的舞蹈創

她長得苗條秀麗，活潑愉快，而且具有揮舞性，以及永不知疲倦的精神。她能完全跟隨音樂的疾徐而改變舞蹈動作的速度，因而互相呼應，絲絲入扣，真是精采之極。

所見所聞與所感

筆者是在華區小聚茶沽商之一因感  
華區繁榮與否對我們小商人有直間  
接關係於是帶着熱情與希望參加大會  
恭聽繁榮華區大計我初時以為該晚  
會議會有很多僑胞代表，備商及業  
主人士參加可是當我依時出席所見到  
的席上其為失望原來出席席上多名僑  
商諸君皆有委員正副主席簡  
建平與哈利烏伯特委員張楚元 韋業  
周炳華，及市府設計師，麥高，金  
寶設計部副主管當克利及工部理  
倫華麗士等均出席招待因為人數太少  
會議延遲至八時才開始到會人數共三  
十餘人

旅館實業生意出賣

旅館實業連生 出賣，請到跑馬街三  
六號或電話六八五 六九二四接洽。

位於卡城附近之埠，有良好雜貨舖，費用輕，利錢深。欲知詳情，請與英生君接洽。 P. 1388 Calgary Alta. (403) 948-511

為進居第二節二天

400 POWELL ST., 後門  
VANCOUVER, B. C.  
Phone: 685-8019

精製豆品  
選料上乘  
清甜原味  
幼滑可口  
馳名遠近  
批發零售  
無任歡迎

出品種類一

告 腐 豆腐卜  
豉 腐 豆腐花  
醬滑魚丸 魚片

**黃堃俠公證人旅行**  
Quon H. Wong Agencies  
30 Pender St. East Van. B. C.  
Phone 684-0938 或 684-2839

**避寒渡假**  
**暢遊名勝**  
 (一) 香港特價機票  
 票每月兩班直達  
 代理印定即發  
 (二) 移民票遊覽  
 票車體票包機票  
 常便本社服務週  
 到  
 (三) 代理各種保險

Why Pay More! "Driving Lessons"  
**ADVANCE DRIVING SCHOOL**  
 4677 Main St. V5V 3R6 Van.

**高級駕駛學校**  
 華人教授，經驗豐富，時間  
 任擇，取價特廉，全程九個  
 鐘共收 \$104 免費接送及指  
 導筆試。 電話 872-7375  
 872-8717

**\$50.00 GOVT. REFUND!**

敝校為加強替僑胞服務，現新置有室內電動模型汽車訓練課程，使學員節省時間與金錢，加速領取駕駛牌照，並且還有政府津貼五十元。

**請電王志龍君 洽**

電話：325-7963  
324-5120

地址：六六六 舖街

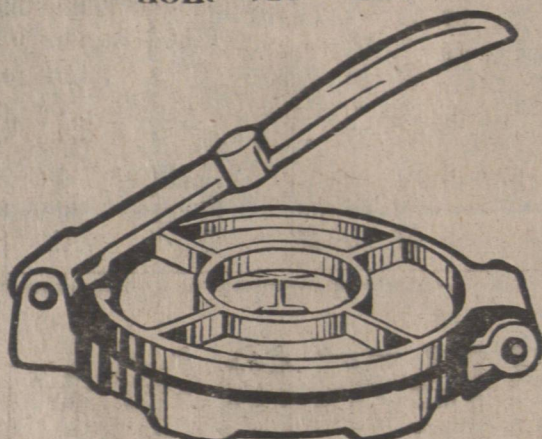




明和  
 明和  
 明和

MING WO COOKWARE CO.  
 2 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 1 B.C.

Phone 683 7268



快捷利便

土庫全層出租  
兩房一廳浴室廚房爐頭雪櫃  
請電話式五四一七三〇九

請週末送餐一餐  
雲堦餐館，自備汽車，新  
間短，電話：九八五 九〇  
樓上 附  
三睡月廚房浴室廳等，合  
電話：八七三 六九 四或  
二七三式。

餐館生意  
 連實業  
 棉林灘會館位  
 室有新裝房位四十四個酒  
 房，可容百餘人，有大磚  
 同樓，尚有一位租與  
 巴士公司為車站，仍有五百  
 湖去，生意俱好，過二十萬  
 因各股東有圖別業，迫出賣  
 如有意者請依下列地址來信  
 當詳告  
 13 N. Broadway, N. W.  
 189

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

冬季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$7<sup>50</sup><sub>xx</sub>  
美國粟米油 加倫庄平賣四元半

**修碑石工術專家**  
Kairol 石工術，圍牆與壁爐  
面修改日 電話 253-0049 夜

睡房租  
位在東區，傢私齊備，適合女士或學生，有意者請電話八七六一九五八四

車身及噴油  
不論大小工程，價錢相宜，保潔，作滿意，請電話泉光，四三七七八

**胡關誠**  
住宅 298-7766  
公司 682-6104  
華埠辦事處  
h. m. o. k. Kealty Ltd  
444 Main St. Van.

▲近展謁星3310 Adairan 街，新建美觀，  
層式觀星，平駁地盤雙車位，可以選擇  
地段或硬木天台，鋁質騎樓，六大廳房  
兩廁，僅1萬八千元，可以用舊屋交換  
無須付首期。

▲唐人街617 永久地舖，僅賣四厘房兩廁  
平駁地，價賣四萬五千元。

▲近華埠中西館餐四十座位，連樓宇實業  
地一百廿五士打街，可改建廣陳另有土庫  
開價18萬五千元，可改建廣陳另有土庫  
海菜，或海鮮菜館或同業實業。

▲三士打街440號 做生意好地位  
上三士打，闊空磚樓，內有二千四百尺工  
業商業兩用均可，可取餐館及外賣抵貨，  
近華埠南口，僅1萬，西餐館及外賣貨，  
架生新型齊全，四十座位，長廿四萬餘

**Pavilion Garden**  
RESTAURANT  
509 MAIN ST.  
VANCOUVER 4 B.C.  
607 2600

087-2608

巨龍三編  
豐儉由  
鬼意  
風雨味情香  
古今世情  
國朝詩史  
卷七續集  
用料有別  
與衆不同

**華埠 雲高 元豐有限公司**  
**YUEN FONG CO. LTD.**  
**683-6858 683-6859**  
**142 East Pender St., Vancouver 4, B. C.**

新創大帮  
暹羅糯米粉  
請來參觀  
新設銅鐵器部門

梁 祺  
LEUNG KEE  
504 Alex. Dr.

多修油漆  
 天面 扶正欄  
 填屋地格等工  
 車，倒履相迎  
 地址  
 由五〇四號  
 話：式五四一六八一

特價推出

鳳尾魚 每罐六毫  
珠江鮑條麵每斤四毫九  
粟米油八磅庄 四元九毫半

味江甜醋 每樽六毫八  
生抽王 每樽五毫八

並各式藥材京果海味

成藥大量平沽供應

十華特價中心

店：雲南片打東街一二七號  
第一支店：雲南片打東街二九九號  
電話：六八一  
二三・六八一 一七九二八

司公信國  
TRANS-NATION  
EMPORIUM LTD  
10 East 52nd Street  
New York, N.Y.

新刊大群  
觀旗參  
批發  
歡迎

**金和源興記**  
JIM LEI YUEN HING KI  
75 East Pender Street  
Vancouver 4, B.C.  
Phone 685-9743

十二月一日至四日  
(星期四、五、六)  
冬節大減價二三天  
減價期間 恕不送貨  
歡迎顧客 蒞臨選購

**行銀路實大拿加**  
The Royal Bank of Canada  
Main & Hastings  
Douglas & Pandor.  
Vancouver, B.C.  
Victoria, B.C.

本行特設  
辦理一切  
火險、水險、人壽保險、  
遺失及貴重首飾  
等之損失，如保費、  
保單、每年僅收用  
馬錦華啓

**華隆有限公司**  
**WAH LOONG LTD.**  
178 F. PENDER ST. VANCOUVER B.C.  
TELEPHONE 322-1101

六週年紀念  
大減價酬賓三天  
由十二月十一日(星期五)起  
至十二月十一日(星期日)止  
(除白米特價品外)  
各種貨品 一律九折  
減價期內 暫不送貨  
希請原諒

廣萬生雜貨發行  
KWONG MAN SANG & CO.

冬節酬賓大減價

由十二月九日至十二日止

(星期四、五、六、日)

一連四天

雜貨，藥材一律九折

歡迎僑胞光臨選購

(白米及特價品除外)

Phone: 683-3032